



EN

MITRE SAW STAND (005-0001)

Original Instructions



DE



FR

 **evOLUTION®**

ENGLISH

Original Instructions

EN

DE

FR

TABLE OF CONTENTS*

English	Page 02
Deutsch	Seite 12
Français	Page 22
INTRODUCTION	05
Guarantee	05
SAFETY PRECAUTIONS	06
General Safety Instructions	06
Stand Specific Safety Instructions	06
GETTING STARTED	06
Stand Features	06
Parts Supplied	07
Deploying The Legs Prior To Assembly	08
Assembly Instructions	08
Checking And Adjusting The Saw Mounting Bracket Clamping Pressure	09
Mounting Evolution Mitre Saw To The Mitre Stand	10
Mounting Unusual Or Uncommon Mitre Saws	11

**This manual is originally written in UK English.*

IMPORTANT

Please read these operating and safety instructions carefully and completely. For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant Technical Helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several Helplines throughout our worldwide organization, but Technical help is also available from your supplier.

WEB

www.evolutionpowertools.com/register

EMAIL

info@evolutionpowertools.com

Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained in the A4 online guarantee registration leaflet included with this machine. You can also scan the QR code found on the A4 leaflet with a Smart Phone. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolutions website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed. We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

EVOLUTION LIMITED GUARANTEE

Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the product design without prior notice. Please refer to the guarantee registration leaflet and/or the packaging for details of the terms and conditions of the guarantee.

Evolution Power Tools will, within the guarantee period, and from the original date of purchase, repair or replace any goods found to be defective in materials or workmanship. This guarantee is void if the tool being returned has been used beyond the recommendations in the Instruction Manual or if the machine has been damaged by accident, neglect, or improper service.

This guarantee does not apply to machines and / or components which have been altered, changed, or modified in any way, or subjected to use beyond recommended capacities and specifications. Electrical components are subject to respective manufacturers' warranties. All goods returned defective shall be returned prepaid freight to Evolution Power Tools. Evolution Power Tools reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item.

There is no warranty – written or verbal – for consumable accessories such as (following list not exhaustive) blades, cutters, drills, chisels or paddles etc. In no event shall Evolution Power Tools be liable for loss or damage resulting directly or indirectly from the use of our merchandise or from any other cause. Evolution Power Tools is not liable for any costs incurred on such goods or consequential damages. No officer, employee or agent of Evolution Power Tools is authorized to make oral representations of fitness or to waive any of the foregoing terms of sale and none shall be binding on Evolution Power Tools.

Questions relating to this limited guarantee should be directed to the company's head office, or call the appropriate Helpline number.

EN

DE

FR

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions before using this mitre saw stand. Do not modify or use this stand for any purpose other than that for which it was designed.

- **Keep work area clear of obstructions and well ventilated.** Clutter makes accidents more likely.
- **Consider the work area environment.** Do not use power tools in damp or wet conditions. Keep the work area well lit. Do not use power tools in the presence of flammable liquids or gases.
- **Keep children and bystanders away.** Visitors are a distraction and are difficult to protect and are unlikely to have any knowledge of safety procedures.
- **Store idle equipment.** Preferably in a locked dry cupboard.
- **Safety Glasses.** Approved safety glasses should be worn by the operator and any assistants when using a mitre saw.
- **Stay alert.** A moments inattention when operating power tools may result in serious personal injury. Do not use if tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.

STAND SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- For maximum stability use the mitre stand only on a flat, level surface.
- Be careful when raising or lowering the stand to prevent trapped fingers or hands.
- Ensure that the snap buttons on each leg are in the locked position. This will ensure that the stand remains rigid during cutting operations.
- Do not step or climb on the stand.
- Before operation ensure that the mitre saw is securely fastened to the stand to prevent unwanted movement of the saw.
- Ensure that the material supports are locked in place before use.
- Do not overload the side extension arms.
- Do not use if the stand becomes damaged in any way.

The main frame can support 225 kg (500lb) total weight (saw + material).

Do not exceed this weight for any reason.

STAND FEATURES

- Lightweight tubular frame with ø45mm tubular legs and crossbars.
- Extension rails adjustable to give roller support centres from 860mm (min) to 1620mm (max).
- Mounts most mitre saws.
- Height to saw mounting base 750mm
- Height adjustable work support extensions, support work pieces on 230mm long rollers which are equipped with repeat cutting stops.

PARTS SUPPLIED



PARTS LIST

Description	Quantity
(A) - Saw Mounting Brackets	2
(B) - Extensions Arms	2
(C) - Work Supports	2
(D) - Work Support Brackets	2
(E) - Extension Arm Guides	2
(F) - Long Locking Screws	6

ASSORTED FIXINGS SUPPLIED

Description	Quantity
M6 Coach Bolts (Long)	4
M6 Coach Bolts (Short)	4
M6 Wing Nuts	4
M6 Plain Nuts	4
M6 Spring Washers	4
M6 Plain Washers (small)	4
M6 Plain Washers (large)	4
Countersunk Head Screws	4

EN

DE

FR



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

DEPLOYING THE LEGS PRIOR TO ASSEMBLY

Note: It is much easier to set up or knock down the stand without a saw being attached.

- Push the locking/unlocking button (**Fig. 1**) and deploy all 4 legs, ensuring they are locked in their service position.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (Including the fitting of Optional Extension Rails)

Note: To aid assembly some of the components may have colour coded stickers applied at strategic positions. Follow these colours to ensure that the coded parts fit in the appropriate position.

- Insert each extension arm (**B**) into the mainframe crossbars. (**Fig. 2**)
- Slide the extension arm guides (**E**) into position. (**Fig. 3**)

Note: The extension arm guides will only fit to the main frame one way round.

- Attach the guides to the main frame using the countersunk head screws provided. (**Fig. 4**)
- Screw the long locking screws (**F**) into the guides. (**Fig. 5**)
- Slide the work support brackets (**D**) onto the extension arms and lock in place with a long locking screw (**F**). (**Fig. 6**)
- Insert the work support roller (**C**) into the bracket and lock in place using a long locking screw. (**F**) (**Fig. 7**)

For Normal Cutting Operations:

- The top of the roller(s) should be level with the surface of the Mitre Saws rotary table.
- The extension arm(s) should be positioned to give maximum support to the workpiece.

For Repetitive Cutting Operations:

- The 'stop face' (**Fig. 7a**) can be positioned at the required distance from the saw blade.
- The required work support should be adjusted so that the 'stop shelf' (**Fig. 7b**) is level with the Mitre Saws rotary table and facing towards the saw.
- Adjust the relevant extension arm until the 'stop face' is at the required distance.

CHECKING and ADJUSTING THE SAW MOUNTING BRACKET CLAMPING PRESSURE

The pressure exerted by the clamping mechanism within a saw mounting bracket can be adjusted. The clamping pressure of each bracket should be checked before it is attached to a mitre saw.

When fitted across the mitre saw stands two main crossbars, and with the locking handle in the down (locked) position, a bracket should be firm and exhibit no signs movement. Excessive force to deploy the locking lever to the down position should be avoided. Gently pressing the lever downwards with the palm of a hand should be all the force needed to operate the locking lever.

To adjust the clamping pressure:

- Turn the clamp upside down to reveal the mechanism.
- Loosen the locking nut. (**Fig. 8**)
- Turn the adjustment screw (**Fig. 9**) clockwise to increase the clamping pressure. Turn the screw counter-clockwise to decrease the clamping pressure.
- Tighten the locknut when adjustment is successfully completed.



Fig. 5



Fig. 6

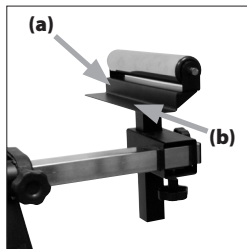


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

EN

DE

FR



Fig. 10

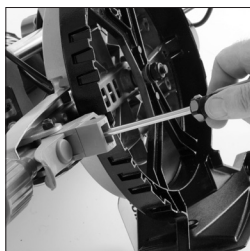


Fig. 11

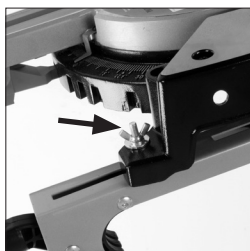


Fig. 12



Fig. 13

MOUNTING EVOLUTION MITRE SAW TO THE MITRE STAND

Note: The Evolution Mitre Saw Stand is suitable for most Evolution Mitre Saws.

- Remove and safely store the four (4) plastic feet from underneath the base of the mitre saw. (**Fig. 10**)
- Remove and safely store the stability block from underneath the positive stop locking lever. (**Fig. 11**)
- Attach the machine to the saw mounting brackets (**A**) using suitable bolts, washers and locknuts etc. The locking handles must be positioned to the front of the mitre saw. (**Fig. 12**)
- Ensure that the fixings used do not protrude so far through the base of the machine that they interfere with any other parts of the Mitre Saw. Only tighten 'finger tight' at this stage.
- Hook the front of the brackets over the front of the mitre saw stands main frame tubular crossbar. (**Fig. 13**)
- Push the back of the brackets down to engage them onto the mitre saw stands crossbars. (**Fig. 14**)
- Lock the brackets into place by gently depressing the locking levers. (**Fig. 15**)
- If necessary re-position the mitre saw on the brackets so that the machines fence aligns as near centrally with the rear tubular crossbar of the mitre stand as possible. This will ensure the greatest stability of the machine and mitre saw stand during cutting operations.
- When the mitre saw is correctly positioned on the stand, securely tighten the four (4) mounting bolts.

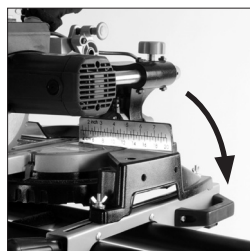


Fig. 14



Fig. 15

MOUNTING UNUSUAL or UNCOMMON MITRE SAWS

If your mitre saw is 'uncommon' or 'unusual' an adaptor plate may be necessary.

The adaptor plate can be bolted to the two (2) saw mounting brackets, and when attached to the stand should provide a suitable mounting platform for most mitre saws.

The mitre saw can then be screwed or bolted to the adaptor plate. We recommend at least 25 mm thick plywood or a piece of 32mm or 40mm kitchen worktop for this adaptor plate.

Consult the manufacturer of the saw for any special adjustments, other requirements or fixings etc needed to permanently mount your saw to a worktop.

- A square or rectangular piece of plywood, or worktop should be sourced which will fit the 'footprint' and mounting hole configuration of your saw.
- The adaptor plate should be drilled and bolted to the saw mounting brackets using appropriate bolts, or fixings etc.
- The adaptor plate can then be attached to the mitre saw stand and the mitre saw positioned upon the adaptor plate.
- For stability during use, care should be taken to ensure that the mitre saw is positioned on the adaptor plate so that most of the bulk and weight of the saw is centrally located over the two (2) mitre saw stand crossbars.
- Use suitable fixings to attach the mitre saw to the adaptor plate.
- Check the stability of the machine and installation over the full range of operating conditions.

Note: Usually the machines fence should align as closely as possible with the centre-line of the mitre saw stand rear crossbar.

EN

DE

FR

The logo for Evolution, featuring the word "evOLUTION" in a bold, sans-serif font. The lowercase "e" is stylized with a grey swoosh that curves over the top of the letter. A registered trademark symbol (®) is located at the end of the word.

evOLUTION®

EN

DEUTSCH

Übersetzung ursprünglichen Anweisungen

DE

FR

INHALTSVERZEICHNIS*

English	Page 02
Deutsch	Seite 12
Français	Page 22
EINFÜHRUNG	15
Garantie	15
SICHERHEITSHINWEISE	16
Allgemeine Sicherheitshinweise	16
Spezifische Sicherheitshinweise Für Den Ständer	16
EINSTIEG	16
Eigenschaften Des Ständers	16
Lieferumfang	17
Ausklappen Der Füße Vor Der Montage	18
Montageanweisungen	18
Prüfen Und Einstellen Des Klemmdrucks Der Sägebefestigung	19
Befestigung Einer Evolution Gehrungssäge Am Gehrungssägeständer	20
Befestigen Ungewöhnlicher Oder Unüblicher Gehrungssägen	21

** Dieses Handbuch ist ursprünglich in Großbritannien Englisch geschrieben.*

WICHTIG

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit, wenn Sie unsicher über irgendeinen Aspekt der Verwendung dieser Ausrüstung sind, bitte auf das entsprechende Technische Helpline, kann die Anzahl der dem auf die Evolution Power Tools Website gefunden werden. Wir betreiben mehrere Helplines in unserer weltweiten Organisation, sondern Technische Hilfe ist auch von Ihren Lieferanten.

WEB

www.evolutionpowertools.com/register

EMAIL

info@evolutionpowertools.com

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Evolution Power Tools Machine. Bitte füllen Sie Ihre Produktregistrierung 'online', wie in der A4 Online Garantie Registrierung Faltblatt mit dieser Maschine erklärt. Sie können auch scannen den QR-Code auf der A4 Faltblatt mit einem Smart Phone gefunden. Dies ermöglicht es Ihnen, Ihre Maschine Garantiezeit über Evolutions Website durch die Eingabe Ihrer Daten überprüfen und sorgen so für schnellen Service, wenn es notwendig. Wir danken Ihnen für die Auswahl eines Produkts aus Evolution Power Tools.

EVOLUTION BEGRENZTE GARANTIE.

Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, Verbesserungen und Änderungen an der Produktentwicklung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Bitte beachten Sie die Garantie-Registrierung Broschüre und / oder der Verpackung Details zu den Bedingungen und Konditionen der Garantie.

Evolution Power Tools wird, innerhalb der Garantiezeit, und aus dem ursprünglichen Kaufdatum, reparieren oder ersetzen Ware mangelhaft befunden werden Material-oder Herstellungsfehler. Diese Garantie ist ungültig, wenn das Werkzeug zurückgegeben hat über die Empfehlungen in der Bedienungsanleitung oder wenn die Maschine durch einen Unfall, Vernachlässigung oder unsachgemäße Wartung beschädigt worden.

Diese Garantie gilt nicht für Maschinen und / oder Komponenten, die verändert wurden, geändert oder in irgendeiner Weise verändert oder ausgesetzt über die empfohlenen Kapazitäten und Spezifikationen verwenden, gelten. Elektrische Bauteile unterliegen den jeweiligen Herstellergarantien. Alle fehlerhaften Waren frachtfrei gilt für Evolution Power Tools zurückgegeben werden. Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, wahlweise reparieren oder ersetzen Sie es mit dem gleichen oder gleichwertigen Artikel.

Es gibt keine Garantie - schriftlich oder mündlich - für Verbrauchsmaterial Zubehör wie (Liste ist nicht abschließend) Messer, Fräser, Bohrer, Meißel oder Paddel etc. In keinem Fall ist Evolution Power Tools Haftung für Verluste oder Schäden, die direkt oder indirekt aus der Verwendung unserer Ware oder aus einem anderen Grund. Evolution Power Tools haftet nicht für irgendwelche Kosten auf solche Waren oder Folgeschäden verantwortlich. Kein leitender Angestellter, Mitarbeiter oder Vertreter von Evolution Power Tools ist berechtigt, mündliche Erklärungen von Fitness zu machen oder einem der vorhergehenden Verkaufs verzichten und niemand wird verbindlich Evolution Power Tools.

Fragen im Zusammenhang mit dieser beschränkten Garantiesollte das Unternehmen den Kopf gerichtet werdenBüro , oder rufen Sie die entsprechende Nummer Helpline.

EN

DE

FR

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Hinweise bevor Sie den Gehrungssägeständer verwenden. Modifizieren Sie diesen Ständer nicht und verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke als die, für die er entwickelt wurde.

- **Sorgen Sie für einen hindernisfreien und gut belüfteten Arbeitsbereich.** Ein nicht aufgeräumter Arbeitsbereich kann Unfälle hervorrufen.
- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse auf den Arbeitsbereich.** Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nie in feuchter oder nasser Umgebung. Der Arbeitsbereich muss stets gut beleuchtet sein. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in der Nähe entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase.
- **Halten Sie Kinder und Umstehende fern.** Zuschauer sind eine Ablenkung, schwer zu schützen und kennen oft die Sicherheitsvorkehrungen nicht.
- **Legen Sie unbenutzte Werkzeuge weg.** Vorzugsweise in einem verschlossenen, trockenen Schrank.
- **Schutzbrillen** Bei der Verwendung einer Gehrungssäge müssen der Bediener und mögliche Helfer zugelassene Schutzbrillen tragen.
- **Seien Sie stets aufmerksam.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen. Benutzen Sie es nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand.** Achten Sie auf jederzeit sicheren Stand und gutes Gleichgewicht.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN STÄNDER

- Maximale Stabilität erhalten Sie nur, wenn Sie den Gehrungssägeständer auf einer ebenen, waagrechten Fläche verwenden.
- Seien Sie beim Erhöhen oder Absenken des Ständers vorsichtig, um die Finger oder Hände nicht einzuklemmen.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Druckknöpfe an jedem Fuß in verriegelter Position befinden. Dies sorgt dafür, dass der Ständer beim Sägen fest steht.
- Steigen Sie nicht auf den Ständer.
- Stellen Sie vor der Verwendung der Gehrungssäge sicher, dass diese fest am Ständer befestigt ist, um ungewollte Bewegungen der Säge zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass die Materialstützen vor der Verwendung an Ort und Stelle verriegelt sind.
- Überlasten Sie die Auslegerarme nicht.
- Verwenden Sie den Ständer nicht mehr wenn er irgendwie beschädigt ist.

Der Hauptrahmen kann ein Gesamtgewicht (Säge + Material) von 225 kg (500lb) tragen. Überschreiten Sie dieses Gewicht keinesfalls.

EIGENSCHAFTEN DES STÄNDERS

- Leichter Rohrrahmen mit Querträger und Füßen mit einem Durchmesser von 45 mm.
- Einstellbare Auslegerschielen für einen Abstand der Walzenräger von 860 mm (min) bis 1620 mm (max).
- Ermöglicht die Befestigung der meisten Gehrungssägen.
- 750 mm Höhe bis zur Sägenbefestigung.
- In der Höhe einstellbare Stützausleger stützen Werkstücke auf 230 mm langen Walzen und verfügen über Anschläge für Serienschritte.

LIEFERUMFANG



TEILELISTE

Beschreibung	Menge
(A) - Sägebefestigungen	2
(B) - Auslegerarme	2
(C) - Träger	2
(D) - Trägerhalterungen	2
(E) - Auslegerarmführungen	2
(F) - Lange Befestigungsschrauben	6

MITGELIEFERTES BEFESTIGUNGSSORTIMENT

Beschreibung	Menge
M6 Schlossschrauben (lang)	4
M6 Schlossschrauben (kurz)	4
M6 Flügelmuttern	4
M6 Einfache Muttern	4
M6 Federscheiben	4
M6 Einfache Scheiben (klein)	4
M6 Einfache Scheiben (groß)	4
Senkschrauben	4



Fig. 1

AUSKLAPPEN DER FÜSSE VOR DER MONTAGE

Hinweis: Es ist viel einfacher, den Ständer aufzustellen oder zusammenzuklappen, wenn keine Säge daran befestigt ist.

- Drücken Sie den Verriegelungs-/Entriegelungsknopf (**Abb. 1**) und klappen Sie alle 4 Füße aus; stellen Sie dabei sicher, dass Sie in Ihrer Arbeitsposition verriegelt sind.

MONTAGEANWEISUNGEN (einschließlich dem Anbringen optionaler Auslegerschienen)

Hinweis: Zur Vereinfachung der Montage verfügen einige der Bauteile über farblich codierte Aufkleber an wichtigen Positionen. Halten Sie sich an diese Farben, um sicherzustellen, dass die codierten Teile in der entsprechenden Positionen passen.

- Setzen Sie jeden Auslegerarm (**B**) in die Querträger des Hauptrahmens ein. (**Abb. 2**)
- Schieben Sie die Auslegerarmführungen (**E**) in Position. (**Abb. 3**)



Fig. 2

Hinweis: Die Auslegerarme passen nur in einer Stellung in den Hauptrahmen.

- Befestigen Sie die Führungen mit den mitgelieferten Senkschrauben am Hauptrahmen. (**Abb. 4**)
- Schrauben Sie die langen Befestigungsschrauben (**F**) in die Führungen. (**Abb. 5**)
- Schieben Sie die Trägerhalterungen (**D**) auf die Auslegerarme und arretieren Sie sie in ihrer Position mit einer langen Befestigungsschraube (**F**). (**Abb. 6**)
- Setzen Sie die Trägerwalzen (**C**) in die Halterung ein und arretieren Sie sie in ihrer Position mit einer langen Befestigungsschraube. (**F**) (**Abb. 7**)



Fig. 3

Für normale Schnitte:

- Die Oberseite der Walze(n) sollten mit der Oberfläche des Drehtisches der Gehrungssäge auf gleicher Höhe sein.
- Der/die Auslegerarm(e) sollte(n) so positioniert sein, dass das Werkstück maximal abgestützt ist.



Fig. 4

Für Serienschritte:

- Die ‚Anschlagfläche‘ (**Abb. 7a**) kann im erforderlichen Abstand vom Sägeblatt positioniert werden.
- Der erforderliche Träger sollte so eingestellt werden, dass die ‚Anschlagablage‘ (**Abb. 7b**) mit dem Drehtisch der Gehrungssäge auf gleicher Höhe ist und zur Säge zeigt.
- Stellen Sie den entsprechenden Auslegerarm ein bis die ‚Anschlagfläche‘ im erforderlichen Abstand ist.

PRÜFEN UND EINSTELLEN DES KLEMMDRUCKS DER SÄGEBEFESTIGUNG

Der in einer Sägebefestigung durch den Klemmechanismus ausgeübte Druck kann eingestellt werden. Der Klemmdruck jeder Befestigung sollte geprüft werden bevor sie an einer Gehrungssäge angebracht wird.

Eine Befestigung sollte fest sein und sich nicht bewegen wenn sie über den Querträgern des Gehrungssägegeständers angebracht ist und sich der Arretiergriff in der unteren (arretierten) Position befindet. Übermäßige Kraft beim Stellen des Arretiergriffs in die untere Position ist zu vermeiden. Zum Betätigen des Arretiergriffs sollte es ausreichen, den Griff mit der Handfläche sacht nach unten zu drücken.

Zur Einstellung des Klemmdrucks:

- Drehen Sie die Klemme um, um den Mechanismus zu sehen.
- Lösen Sie die Sicherungsmutter. (**Abb. 8**)
- Drehen Sie die Einstellschraube (**Abb. 9**) im Uhrzeigersinn, um den Klemmdruck zu erhöhen. Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um den Klemmdruck zu verringern.
- Ziehen Sie die Kontermutter an wenn die Einstellung erfolgreich beendet ist.



Fig. 5



Fig. 6

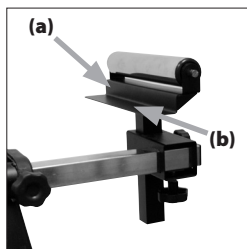


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

EN

DE

FR

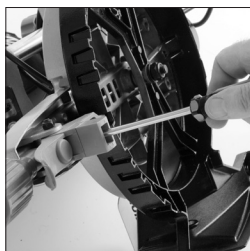

Fig. 10

Fig. 11

Fig. 12

Fig. 13

BEFESTIGUNG EINER EVOLUTION GEHRUNGSSÄGE AM GEHRUNGSSÄGESTÄNDER

Hinweis: Der Evolution Gehrungssägeständer ist für die meisten Evolution Gehrungssägen geeignet.

- Entfernen Sie die vier (4) Kunststofffüße von der Unterseite der Gehrungssäge und bewahren Sie sie sicher auf. **(Abb. 10)**
- Entfernen Sie den Stabilisierblock von der Unterseite des Anschlagarretiergriffs und bewahren Sie ihn sicher auf. **(Abb. 11)**
- Befestigen Sie die Maschine an den Sägebefestigungen **(A)** mit geeigneten Schrauben, Scheiben und Sicherungsmuttern, etc. Die Arretiergriffe müssen sich an der Vorderseite der Gehrungssäge befinden. **(Abb. 12)**
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Befestigungen nicht so weit durch die Grundplatte der Maschine vorstehen, dass sie andere Teile der Gehrungssäge behindern. In dieser Phase nur ‚handfest‘ anziehen.
- Haken Sie die Vorderseite der Befestigungen über die Vorderseite des Querrohrs des Hauptrahmens des Gehrungssägeständers. **(Abb. 13)**
- Drücken Sie die Rückseite der Befestigungen nach unten, um sie am Querrohr des Gehrungssägeständers einzurasten. **(Abb. 14)**
- Arretieren Sie die Befestigungen an Ort und Stelle, indem Sie die Arretiergriffe sanft nach unten drücken. **(Abb. 15)**
- Wenn erforderlich die Gehrungssäge an den Befestigungen neu positionieren, so dass der Anschlag der Maschine so nah wie möglich mit dem hinteren Querrohr des Gehrungssägeständers mittig ausgerichtet ist. Dies garantiert die beste Stabilität der Maschine und des Gehrungssägeständers beim Schneiden.
- Wenn die Gehrungssäge richtig auf dem Ständer positioniert ist, die vier (4) Befestigungsschrauben fest anziehen.

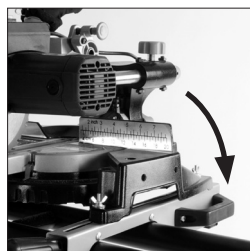

Fig. 14

Fig. 15

BEFESTIGEN UNGEWÖHNLICHER ODER UNÜBLICHER GEHRUNGSSÄGEN

Wenn Ihre Gehrungssäge ‚ungewöhnlich‘ oder ‚unüblich‘ ist, kann es sein, dass eine Adapterplatte erforderlich ist.

Die Adapterplatte kann an die zwei (2) Sägebefestigungen geschraubt werden und eine Befestigungsplattform für die meisten Gehrungssägen bieten wenn sie am Ständer angebracht ist.

Die Gehrungssäge kann dann an die Adapterplatte geschraubt werden.

Wir empfehlen für diese Adapterplatte eine Sperrholzplatte mit einer Dicke von mindestens 25 mm oder ein Stück Küchenarbeitsplatte mit 32 mm oder 40 mm Dicke.

Fragen Sie den Hersteller der Säge nach besonderen Einstellungen, anderen Anforderungen oder Befestigungen, etc., die für die permanente Befestigung Ihrer Säge auf einer Arbeitsplatte erforderlich sind.

- Suchen Sie nach einem quadratischen oder rechteckigen Stück Sperrholzplatte oder Arbeitsplatte, das zur Aufstandsfläche und
- Befestigungsbohrungskonfiguration Ihrer Säge passt.
- Die Adapterplatte sollte gebohrt und mit geeigneten Schrauben oder Befestigungen. etc. an die Sägebefestigungen geschraubt werden.
- Die Adapterplatte kann dann an den Gehrungssägeständer angebracht werden und die Gehrungssäge kann auf der Adapterplatte positioniert werden.
- Für Stabilität bei der Verwendung ist sicherzustellen, dass die Gehrungssäge so auf der Adapterplatte positioniert ist, dass sich die Hauptmasse der Säge mittig über den zwei (2) Querträgern des Gehrungssägeständers befindet.
- Verwenden Sie geeignete Befestigungen, um die Gehrungssäge auf der Adapterplatte zu befestigen.
- Prüfen Sie die Stabilität der Maschine und Installation über den gesamten Bereich der Betriebsbedingungen.

Hinweis: Üblicherweise sollte der Anschlag der Maschine so nah wie möglich mit der Mittellinie des hinteren Querrohrs des Gehrungssägeständers ausgerichtet sein.

EN

DE

FR

evolution®

EN

DE

FRANÇAIS

Traduction des instructions d'origine

FR

TABLE DES MATIÈRES*

English	Page 02
Deutsch	Seite 12
Français	Page 22
PRÉSENTATION	25
Garantir	25
MESURES DE SÉCURITÉ	26
Consignes Generales De Securite	26
Consignes De Securite Specifiques Au Support	26
MISE EN ROUTE	26
Caracteristiques Du Support	26
Pieces Fournies	27
Deploiement Des Pieds Avant Assemblage	28
Instructions D'assemblage	28
Verification Et Reglage De La Pression De Serrage Du Support De Montage	29
Montage De La Scie A Onglet Evolution Sur Le Support	30
Montage De Scies A Onglets Speciales	31

*Ce manuel est rédigé en anglais britannique.

IMPORTANT

S'il vous plaît lire les instructions de fonctionnement et de sécurité attentivement et complètement. Pour votre propre sécurité, si vous êtes incertain à propos de n'importe quel aspect de l'utilisation de cet équipement s'il vous plaît accéder à la ligne d'assistance technique concerné, dont le nombre peut être trouvé sur le site Evolution Power Tools. Nous exploitons plusieurs lignes d'assistance téléphonique au long de notre organisation mondiale, mais l'aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

WEB

www.evolutionpowertools.com/register

EMAIL

info@evolutionpowertools.com

Félicitations pour votre achat d'une machine Power Tools Evolution. S'il vous plaît remplir «en ligne» enregistrement de votre produit comme expliqué dans la brochure A4 garantie d'inscription en ligne fournis avec l'appareil. Vous pouvez également scanner le code QR trouvé sur le dépliant A4 avec un téléphone intelligent. Cela vous permettra de valider la période de garantie de votre machine via le site Evolutions en entrant vos coordonnées et ainsi assurer un service rapide si jamais nécessaire. Nous vous remercions sincèrement de choisir un produit Evolution Power Tools.

GARANTIE LIMITÉE EVOLUTION

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des améliorations et des modifications à la conception du produit sans préavis. S'il vous plaît se référer à la notice d'enregistrement de la garantie et / ou l'emballage pour plus de détails sur les termes et conditions de la garantie.

Evolution Power Tools sera, dans la période de garantie, et à partir de la date d'achat originale, réparer ou remplacer tout produit reconnu défectueux dans les matériaux ou de fabrication. Cette garantie est nulle si l'outil retournées a été utilisé au-delà des recommandations contenues dans le manuel d'instructions ou si l'appareil a été endommagé par accident, négligence ou une mauvaise utilisation. Cette garantie ne s'applique pas aux machines et / ou des composants qui ont été altérés, modifiés ou modifié de quelque manière, ou soumis à une utilisation au-delà des capacités et spécifications recommandées. Les composants électriques sont soumis aux garanties fabricants respectifs. Tous les produits défectueux retournés doivent être retournés franco de port pour Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de réparer ou de le remplacer par un élément identique ou équivalent. Il n'y a pas de garantie - écrite ou verbale - pour les accessoires consommables tels que (liste non exhaustive ci-dessous) lames, fraises, forets, ciseaux ou des palettes etc En aucun cas, Evolution Power Tools peut être tenu responsable des pertes ou dommages résultant directement ou indirectement de l'utilisation de nos marchandises ou de toute autre cause. Evolution Power Tools n'est pas responsable des frais engagés sur ces biens ou les dommages indirects. Aucun agent, employé ou agent de Evolution Power Tools est autorisé à présenter des observations orales de remise en forme ou de renoncer à l'une des conditions précédentes de la vente et n'est nullement lié par Evolution Power Tools.

Les questions relatives à cette garantie limitée doivent être envoyées au siège social de l'entreprise, ou composez le numéro assistance approprié.

EN

DE

FR

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Lisez ces instructions avant d'utiliser ce support de scie à onglet. N'apportez aucune modification à ce support et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles cet outil a été conçu.

- **Gardez un espace de travail propre, dégagé et bien ventilé.** Le désordre renforce les risques d'accident.
- **Pensez aux conditions de travail.** N'utilisez pas d'outil électrique dans un environnement humide ou mouillé. L'environnement de travail doit être bien éclairé. N'utilisez pas d'outil électrique à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- **Eloignez les enfants et les spectateurs.** Les spectateurs constituent une distraction et peuvent difficilement être protégés. Il est par ailleurs probable qu'ils ne connaissent pas les consignes de sécurité.
- **Rangez les outils que vous n'utilisez pas.** Si possible dans une armoire fermée et sèche.
- **Lunettes de sécurité.** L'utilisateur et ses assistants doivent porter des lunettes de sécurité agréées lors de l'utilisation d'une scie à onglet.
- **Restez bien éveillé.** Les moments d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peuvent être à l'origine de blessures graves. N'utilisez pas ce type d'outils si vous êtes fatigué, si vous avez consommé des drogues ou de l'alcool, ou si vous êtes sous les effets d'un médicament.
- **Ne vous penchez pas trop.** Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES AU SUPPORT

- Pour une stabilité maximum, n'utilisez le support que sur une surface plate et horizontale.
- Faites attention de ne pas vous coincer les doigts lorsque vous montez ou baissez le support.
- Assurez-vous que les boutons pression de chaque pied sont bien bloqués. Ceci permet au support de rester rigide lors des opérations de coupe.
- Ne posez pas le pied et ne montez pas sur le support.
- Avant de commencer à travailler, assurez-vous que la scie à onglet est bien fixée sur le support pour éviter qu'elle ne bouge.
- Assurez-vous que les supports du matériau à ouvrager sont bien fixés avant utilisation.
- Ne surchargez pas les bras d'extension latérale.
- Ne pas utiliser si le stand est endommagé de quelque façon.

Le cadre principal peut supporter une charge totale de 225 kg (500lb), (scie + matériau). Ne dépassez cette charge sous aucun prétexte.

CARACTERISTIQUES DU SUPPORT

- Cadre tubulaire léger de $\varnothing 45\text{mm}$ (pieds et barres transversales).
- Rails d'extension ajustables de 860mm (min) à 1620mm (max) pour supporter le galet.
- Adaptable à la plupart des scies à onglet.
- Hauteur de la scie sur sa base 750mm.
- Supports extensions ajustables en hauteur pour retenir les pièces sur des galets de 230mm de long, équipés de butées d'arrêt.

PIECES FOURNIES



LISTE DES PIECES

Description	Quantité
(A) - Supports de montage de la scie	2
(B) - Bras d'extension	2
(C) - Guides de travail	2
(D) - Supports de guides de travail	2
(E) - Guides de bras d'extension	2
(F) - Ecrus de fixation longs	6

FIXATIONS FOURNIES

Description	Quantité
Boulons de carrosserie M6 (longs)	4
Boulons de carrosserie M6 (courts)	4
Ecrus papillons M6	4
Ecrus M6	4
Rondelles élastiques M6	4
Rondelles plates M6 (petites)	4
Rondelles plates M6 (grandes)	4
Vis à tête fraisée	4

EN

DE

FR



Fig. 1

DEPLOIEMENT DES PIEDS AVANT ASSEMBLAGE

Note: Il est beaucoup plus facile de monter ou de démonter le support sans que la scie y soit installée.

- Poussez le bouton de verrouillage et de déverrouillage (**Fig. 1**) et déployez les 4 pieds en vous assurant qu'ils sont bloqués en position de travail.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (y compris le montage des rails d'extension en option)

Note: Pour faciliter l'assemblage, certains éléments ont des étiquettes de couleurs codées placées à certains endroits. Suivez ces codes couleurs pour vous assurer que les parties codées sont montées au bon endroit.

- Insérez chaque bras d'extension (**B**) dans les barres transversales du cadre. (**Fig. 2**)
- Faites glisser les guides d'extension des bras (**E**) en position. (**Fig. 3**)



Fig. 2

Note: Les guides d'extension des bras n'ont qu'un sens de fixation au cadre principal.

- Fixez les guides au cadre principal en utilisant les vis tête fraisée qui vous ont été fournies. (**Fig. 4**)
- Vissez les écrous de fixation longs (**F**) dans les guides. (**Fig. 5**)
- Faites glisser les supports de guides de travail (**D**) sur les bras d'extension et fixez-les en place avec un écrou de fixation longs (**F**). (**Fig. 6**)
- Insérez le galet de support de travail (**C**) dans le support et fixez-le en place avec un écrou de fixation longs. (**F**) (**Fig. 7**)



Fig. 3

Pour les opérations normales de coupe :

- Le haut du/des galet(s) doit être à niveau avec la surface de la table tournante de la scie à onglet.
- Le/les bras d'extension doivent être placés pour donner un soutien maximum à la pièce à usiner.

Pour les opérations de coupe répétitives :

- La 'plaque d'arrêt' (**Fig. 7a**) peut être positionnée à la distance désirée de la lame de la scie.
- Le support de travail adéquat doit être ajusté de telle façon que la 'plaque d'arrêt' (**Fig. 7b**) soit à niveau avec la table tournante de la scie à onglet et face à la scie.
- Ajustez le bras d'extension concerné jusqu'à ce que la 'plaque d'arrêt' soit à la bonne distance.



Fig. 4

VERIFICATION et REGLAGE DE LA PRESSION DE SERRAGE DU SUPPORT DE MONTAGE

La pression exercée par le mécanisme de serrage du support de montage d'une scie est réglable. La pression de chaque support doit être vérifiée avant de le fixer à la scie à onglet.

Monté sur les deux barres transversales principales des pieds de la scie à onglet, le levier de verrouillage en position basse (verrouillée), le support doit être stable et ne montrer aucun signe de mouvement.

Il faut éviter d'exercer une force excessive lors de la mise en position basse du levier de verrouillage. Une légère pression de la paume de la main est normalement suffisante pour le manipuler.

Pour régler la pression de serrage :

- Retournez la pince pour faire apparaître le mécanisme.
- Dévissez l'écrou autobloquant. (**Fig. 8**)
- Tournez la vis de réglage (**Fig. 9**) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de serrage. Tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression de serrage.
- Resserrez l'écrou autobloquant lorsque le réglage est effectué.



Fig. 5



Fig. 6

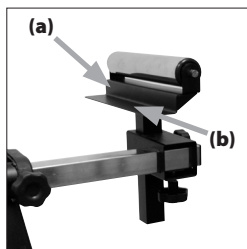


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

EN

DE

FR



Fig. 10

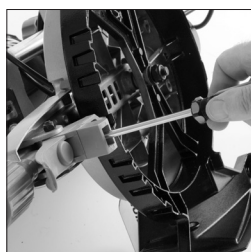


Fig. 11

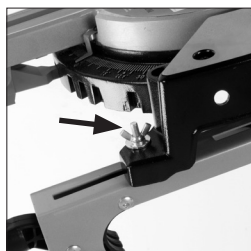


Fig. 12



Fig. 13

MONTAGE DE LA SCIE A ONGLET EVOLUTION SUR LE SUPPORT

Remarque: L'évolution Scie à onglets Stand est adapté à la plupart Evolution Scie à onglets.

- Retirez et rangez les quatre (4) pieds en plastique situés à la base de la scie à onglet. **(Fig. 10)**
- Retirez et rangez la cale de stabilité située au-dessous du levier de verrouillage positif **(Fig. 11)**
- Fixez la machine sur les supports de montage de la scie **(A)** en utilisant les boulons, les rondelles et les écrous adaptés. Les poignées de verrouillage doivent être positionnées en face de la scie à onglet. **(Fig. 12)**
- Assurez-vous que les fixations utilisées ne dépassent pas de la base de la machine de telle façon qu'elles pourraient gêner d'autres éléments de la scie à onglet. Ne serrez qu'avec la pression de vos doigts à cette étape.
- Accrochez la partie frontale des supports sur le devant des barres transversales du cadre principal du support de la scie à onglet. **(Fig. 13)**
- Repoussez le dos des supports pour les engager dans les barres transversales des supports de la scie à onglet. **(Fig. 14)**
- Verrouillez les supports en place en appuyant doucement sur les leviers de verrouillage. **(Fig. 15)**
- Si nécessaire, repositionnez la scie à onglet sur les supports de telle façon que la protection soit aussi centrée que possible avec la barre transversale arrière du support de scie à onglet. Ceci garantira une bonne stabilité de la machine et du support de scie à onglet pendant les opérations de coupe.
- Lorsque la scie à onglet est en bonne position sur le support, resserrez les quatre (4) boulons de fixation.

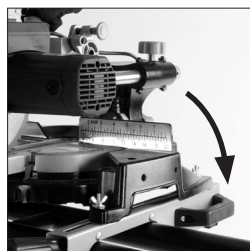


Fig. 14



Fig. 15

MONTAGE DE SCIES A ONGLETS SPECIALES

Si votre scie à onglet est 'spéciale', une cale de réglage peut s'avérer nécessaire.

La cale de réglage peut être boulonnée aux deux (2) supports de montage de la scie et devrait pouvoir fournir une plateforme de montage adaptée à la plupart des scies à onglet.

La scie à onglet peut ensuite être vissée ou boulonnée sur la cale de réglage. Nous recommandons au minimum l'utilisation pour cette cale d'une plaque de contreplaqué de 25 mm ou d'un plan de travail pour cuisine de 32 ou 40 mm.

Consultez le fabricant de la scie pour tout ajustement spécial ou pour toute autre demande concernant les fixations nécessaires au montage définitif de votre scie sur un plan de travail.

- Il convient de trouver un morceau de contreplaqué ou de plan de travail qui corresponde à l'empreinte et à la configuration des trous de montage de votre scie.
- La cale de réglage doit être percée et boulonnée sur les supports de montage de la scie avec les boulons et fixations adaptés.
- La cale de réglage peut dès lors être fixée au support de la scie à onglet et la scie à onglet positionnée sur la cale de réglage.
- Pour une bonne stabilité pendant l'utilisation, il convient de s'assurer que la scie à onglet sur la cale de réglage de telle façon que le volume et le poids de la scie sont bien centrés sur les deux (2) barres transversales du support de la scie.
- Utilisez des fixations adaptées pour fixer la scie à onglet sur la cale de réglage.
- Vérifiez la stabilité de la machine et son installation pour une large gamme de conditions d'utilisation.

Note : Les protections doivent normalement être aussi alignées que possible avec le centre de la barre transversale arrière du support de la scie à onglet.

EN

DE

FR

evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One
Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

US

Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport
Iowa
52806

+1 866-EVO-TOOL

EU

Evolution Power Tools SAS
61 Avenue Lafontaine
33560
Carbon-Blanc
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

Discover Evolution Power Tools

Visit: www.evolutionpowertools.com or download
the QR Reader App on your smart phone and scan
the QR code (Right).

